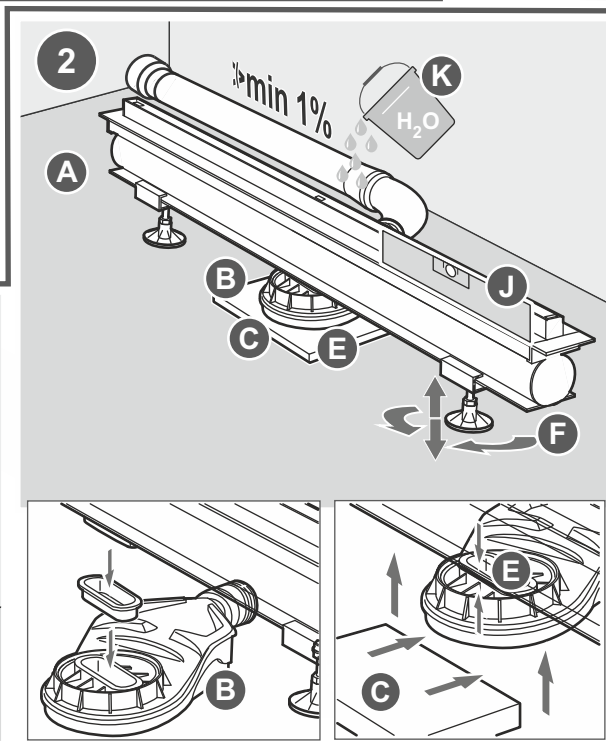
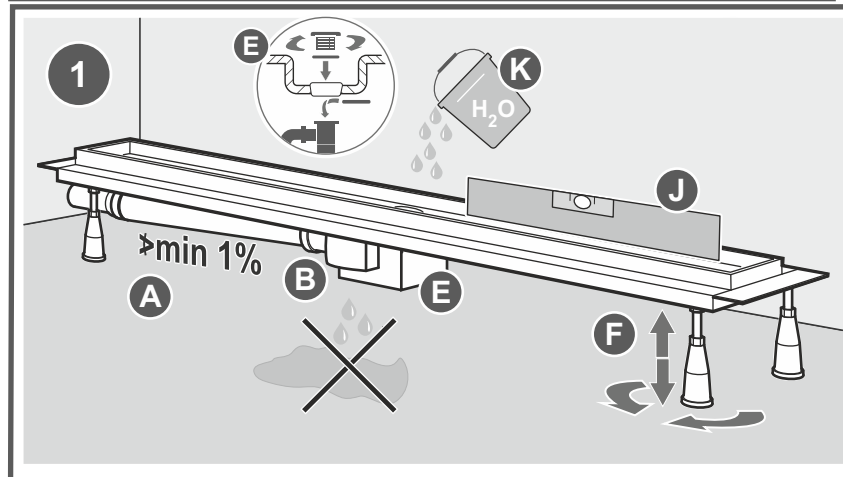
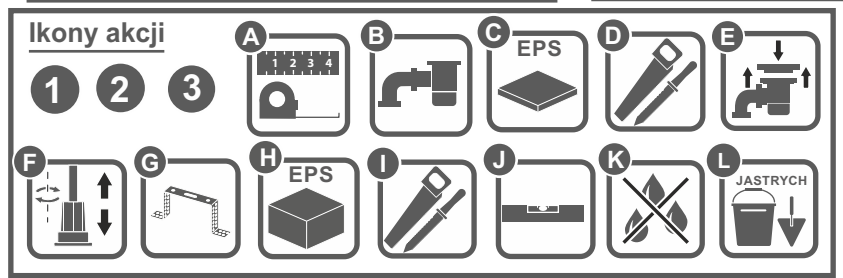
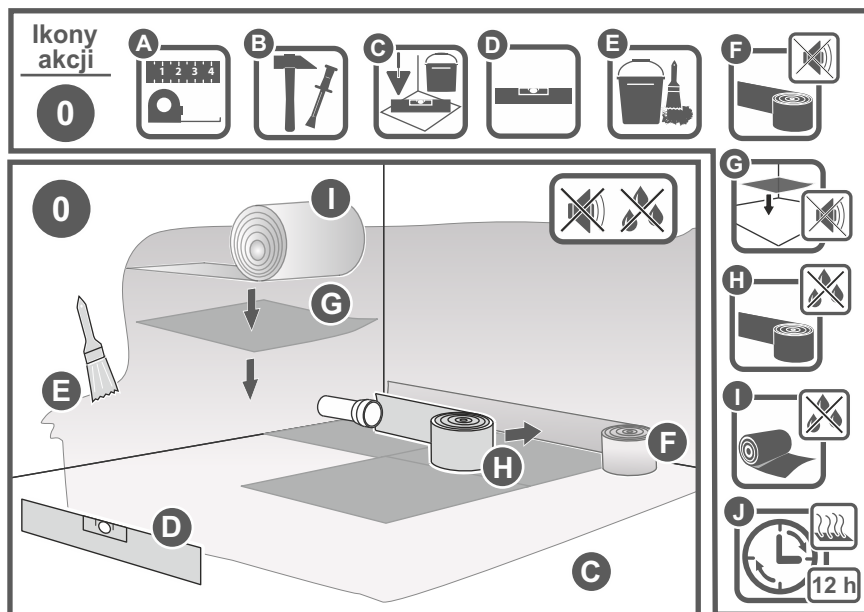
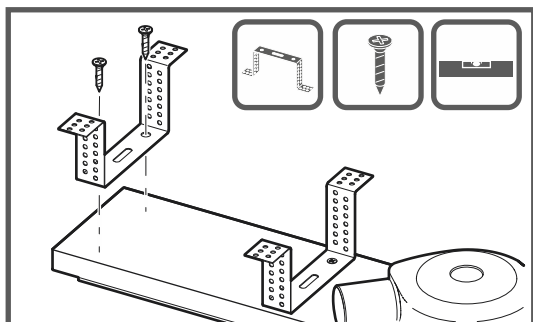
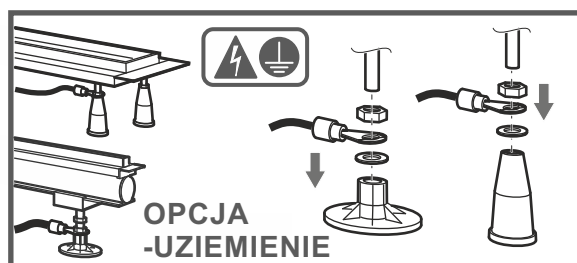
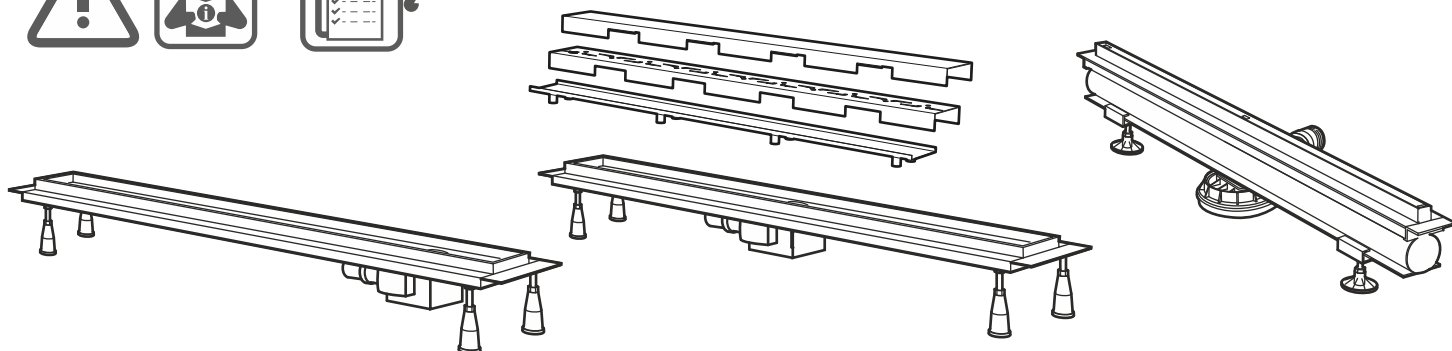
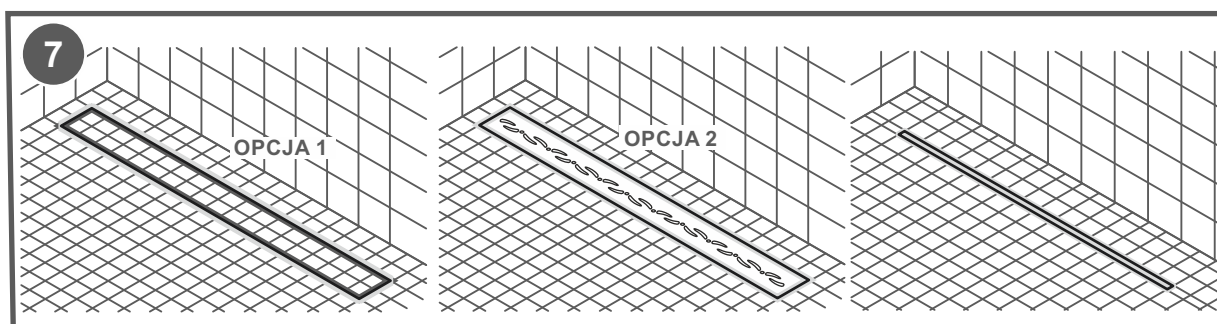
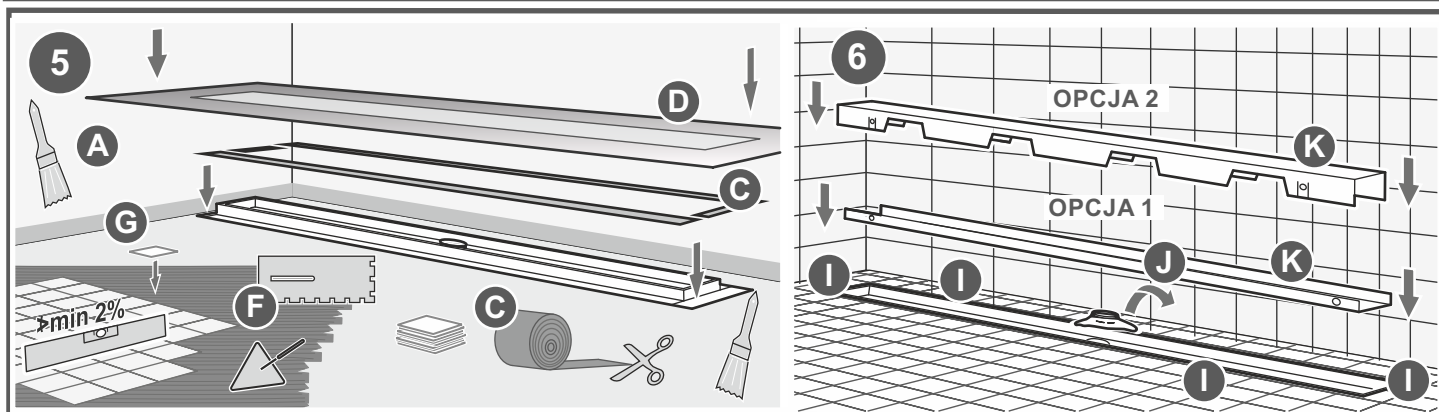
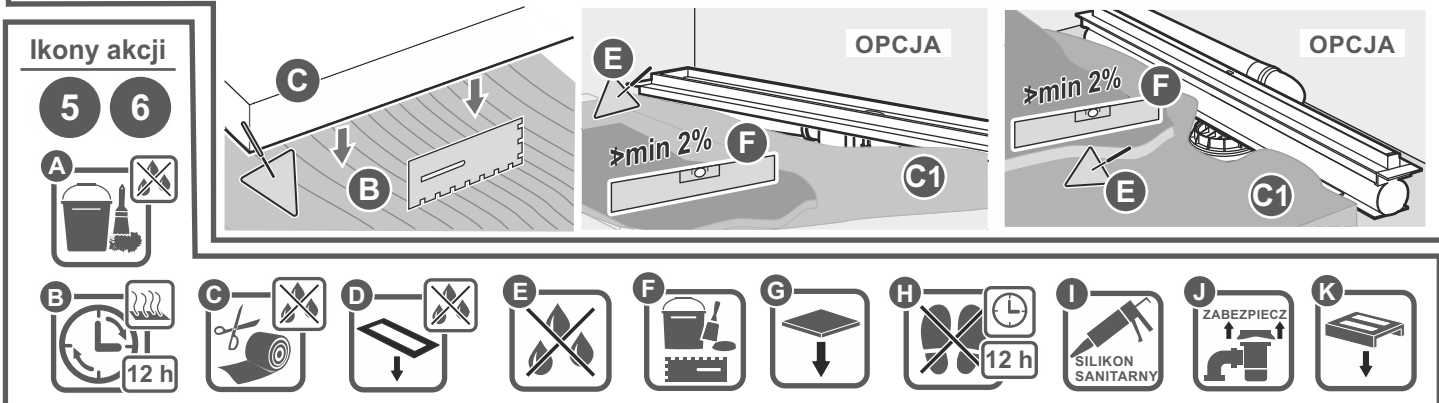
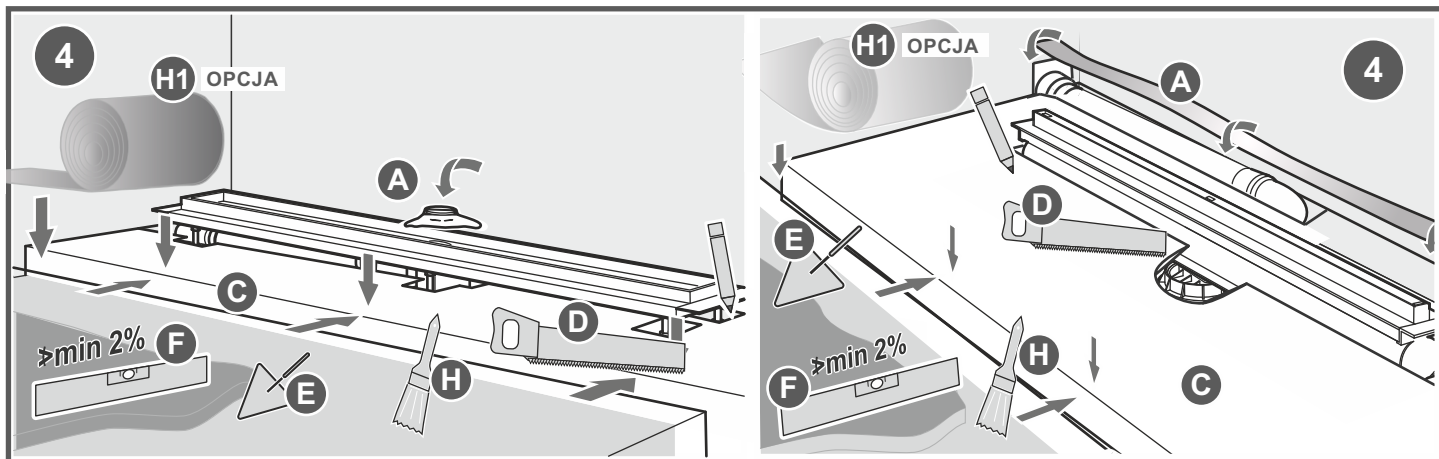
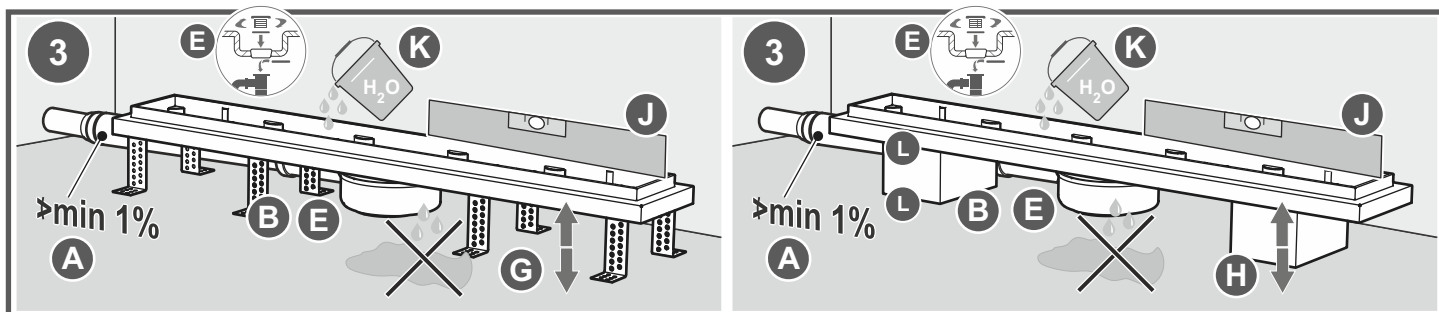




RÓŻNE OPCJE MASKOWNIC





PL: Właściwa pielęgnacja produktu:

Do utrzymania wysokiej jakości powierzchni przez długi czas należy przestrzegać następujących wskazówek dotyczących montażu, pielęgnacji i czyszczenia:

- podczas montażu i prac wykończeniowych należy zabezpieczyć całą powierzchnię produktu przed ewentualnym zabrudzeniem lub uszkodzeniem,
 - nie montować w połączeniu z materiałami powodującymi korozję galwaniczną (np. miedź, ołów) oraz z niektórymi gatunkami drewna (np. dąb, orzech)
 - w celu uniknięcia powstania zarysowań powierzchni produktu w trakcie użytkowania należy unikać kontaktu z przedmiotami ostrymi/ściernymi (np. obuwie, biżuteria, zabawki, itp.)
 - nie powinno dokonywać się kąpieli zwierząt
 - po zakończeniu natrysku należy spłukać powierzchnię odpływu a następnie wytrzeć je całopowierzchniowo miękką i wilgotną ściereczką lub gąbką
 - wyroby sanitarne należy w przypadku ich codziennej eksploatacji przynajmniej raz w tygodniu poddać okazynemu, całopowierzchniowemu czyszczeniu
 - - do czyszczenia powierzchni z aluminium anodowanego należy stosować detergenty o neutralnym PH 6-8, bez chloru, bez roztworów chlorku amoniaku, lub bez wodorotlenku sodu (np. Kret do udrażniania rur)
 - razie utrudnionej dostępności tych środków zalecamy użycie wody z mydłem lub zwykłego płynu do mycia naczyń
 - zalecamy czyszczenie osadów wapiennych kwasem cytrynowym;
 - po skończeniu czyszczenia zabrudzonych powierzchni aluminium konieczne jest umycie ich dużą ilością wody
 - nie stosować żeli i mleczek! Należy unikać szorowania.
 - do mycia nie używać agresywnych czy skoncentrowanych środków do czyszczenia na bazie kwasów
- oraz żadnych środków ani myjek o własnościach ściernych czy myjek parowych.
- stosowanie rozpuszczalników organicznych do czyszczenia lub prac konserwacyjnych jest niedozwolone
 - stosowanie kwaśnych lub alkalicznych środków chemicznych jest niedozwolone

EN: Proper product care:

In order to maintain the high quality of the surface for a long time, the following installation, care and cleaning instructions should be followed:

- during assembly and finishing works, the entire surface of the product must be protected against possible dirt or damage,
- do not install in combination with materials causing galvanic corrosion (e.g. copper, lead) and with some types of wood (e.g. oak, walnut)
- in order to avoid scratching the surface of the product during use, avoid contact with sharp/abrasive objects (e.g. footwear, jewelry, toys, etc.)
- Animals should not be bathed
- after finishing the shower, rinse the surface of the drain and then wipe the entire surface with a soft and damp cloth or sponge
- sanitary ware should be subjected to occasional, full-surface cleaning at least once a week in the case of their daily use
- to clean anodized aluminum surfaces, use detergents with a neutral PH 6-8, without chlorine, without ammonia chloride solutions, or without sodium hydroxide (e.g. Mole for clearing pipes)
- if these agents are difficult to access, we recommend using soapy water or ordinary dishwashing liquid
- we recommend cleaning lime deposits with citric acid;
- after cleaning dirty aluminum surfaces, it is necessary to wash them with plenty of water
- do not use gels and lotions! Avoid scrubbing.
- do not use aggressive or concentrated acid-based cleaning agents for cleaning and no abrasive cleaners or cleaners or steam cleaners.
- the use of organic solvents for cleaning or maintenance work is not allowed
- the use of acidic or alkaline chemicals is not allowed they may discolor the surface. The coating must not be submerged in water longer than during the bath.

FR: Entretien approprié du produit :

- Afin de maintenir la haute qualité de la surface pendant longtemps, les instructions d'installation, d'entretien et de nettoyage suivantes doivent être suivies :
- pendant les travaux de montage et de finition, toute la surface du produit doit être protégée contre d'éventuelles salissures ou dommages,
 - ne pas installer en combinaison avec des matériaux provoquant une corrosion galvanique (par exemple le cuivre, le plomb) et avec certains types de bois (par exemple le chêne, le noyer)
 - afin d'éviter de rayer la surface du produit pendant l'utilisation, évitez tout contact avec des objets tranchants/abrasifs (par exemple, chaussures, bijoux, jouets, etc.)
 - Les animaux ne doivent pas être baignés
 - après avoir terminé la douche, rincez la surface du drain puis essuyez toute la surface avec un chiffon doux et humide ou une éponge
 - les sanitaires doivent faire l'objet d'un nettoyage ponctuel et complet au moins une fois par semaine en cas d'utilisation quotidienne
 - pour nettoyer les surfaces en aluminium anodisé, utiliser des détergents au PH neutre 6-8, sans chlore, sans solutions de chlorure d'ammoniaque, ou sans soude (ex. Taupe pour déboucher les canalisations)
 - si ces agents sont difficiles d'accès, nous vous recommandons d'utiliser de l'eau savonneuse ou du liquide vaisselle ordinaire
 - nous recommandons de nettoyer les dépôts calcaires avec de l'acide citrique ;
 - après avoir nettoyé les surfaces en aluminium sales, il est nécessaire de les laver abondamment à l'eau
 - n'utilisez pas de gels et de lotions ! Évitez de frotter.
 - ne pas utiliser de détergents agressifs ou concentrés à base d'acide pour le lavage et pas de nettoyeurs abrasifs ou de nettoyeurs ou de nettoyeurs à vapeur.
 - l'utilisation de solvants organiques pour les travaux de nettoyage ou d'entretien n'est pas autorisée
 - l'utilisation de produits chimiques acides ou alcalins n'est pas autorisée

DE: Richtige Produktpflege:

Um die hohe Qualität der Oberfläche lange zu erhalten, sollten folgende Verlege-, Pflege- und Reinigungshinweise beachtet werden:

- Bei Montage- und Nachbearbeitungsarbeiten muss die gesamte Oberfläche des Produkts vor möglichen Verschmutzungen oder Beschädigungen geschützt werden,
- nicht in Verbindung mit galvanisch korrosionsfördernden Materialien (z. B. Kupfer, Blei) und einigen Holzarten (z. B. Eiche, Nussbaum) verlegen
- Um ein Verkratzen der Produktoberfläche während des Gebrauchs zu vermeiden, vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen/scheuernden Gegenständen (z. B. Schuhe, Schmuck, Spielzeug usw.)
- Tiere sollten nicht gebadet werden
- Spülen Sie nach dem Duschen die Oberfläche des Ablaufs ab und wischen Sie dann die gesamte Oberfläche mit einem weichen und feuchten Tuch oder Schwamm ab
- Sanitärkeramik sollte bei täglichem Gebrauch mindestens einmal wöchentlich einer gelegentlichen, vollflächigen Reinigung unterzogen werden
- zur Reinigung von eloxierten Aluminiumoberflächen Reinigungsmittel mit neutralem PH-Wert 6-8, ohne Chlor, ohne Ammoniakchloridlösungen oder ohne Natronlauge verwenden (z. B. Maulwurf zum Reinigen von Röhren)
- Wenn diese Mittel schwer zugänglich sind, empfehlen wir die Verwendung von Seifenwasser oder gewöhnlichem Geschirrspülmittel
- Kalkablagerungen empfehlen wir mit Zitronensäure zu reinigen;
- Nach der Reinigung verschmutzter Aluminiumoberflächen müssen diese mit viel Wasser gewaschen werden
- keine Gele und Lotionen verwenden! Schrubben vermeiden.
- Verwenden Sie zum Waschen keine aggressiven oder konzentrierten Reinigungsmittel auf Säurebasis
- und keine Scheuermittel oder Reiniger oder Dampfreiniger.
- Die Verwendung von organischen Lösungsmitteln für Reinigungs- oder Wartungsarbeiten ist nicht erlaubt
- Die Verwendung von sauren oder alkalischen Chemikalien ist nicht erlaubt

CZ: Správná péče o výrobek:

Aby byla zachována vysoká kvalita povrchu po dlouhou dobu, je třeba dodržovat následující pokyny pro instalaci, péči a čištění:

- při montážních a dokončovacích pracích musí být celý povrch výrobku chráněn před případným znečištěním nebo poškozením,
- neinstalujte v kombinaci s materiály způsobujícími galvanickou korozi (např. měď, olovo) a s některými druhy dřeva (např. dub, ořech)
- aby nedošlo k poškrábání povrchu výrobku během používání, vyhněte se kontaktu s ostrými/abrazivními předměty (např. obuv, šperky, hračky atd.)
- Zvířata by se neměla koupat
- po skončení sprchování opláchněte povrch odtoku a poté celý povrch otřete měkkým a vlhkým hadříkem nebo houbou
- sanitární keramika by měla být při každodenním používání podrobována občasnému celoplošnému čištění alespoň jednou týdně
- k čištění eloxovaných hliníkových povrchů použijte čisticí prostředky s neutrálním PH 6-8, bez chlóru, bez roztoků chloridu amonného nebo bez hydroxidu sodného (např. Krtek na čištění potrubí),
- pokud jsou tyto prostředky obtížně dostupné, doporučujeme použít mýdlovou vodu nebo běžný prostředek na mytí nádobí
- vápenné usazeniny doporučujeme čistit kyselinou citronovou;
- po vyčištění špinavých hliníkových povrchů je nutné je omýt velkým množstvím vody
- nepoužívejte gely a pleťové vody! Vyhněte se drhnutí.
- k mytí nepoužívejte agresivní nebo koncentrované čisticí prostředky na bázi kyselin a žádné abrazivní čističe nebo čističe nebo parní čističe.
- použití organických rozpouštědel pro čištění nebo údržbu není povoleno
- není povoleno použití kyselých nebo alkalicých chemikálií

SK: Správna starostlivosť o výrobok:

- Aby sa zachovala vysoká kvalita povrchu po dlhú dobu, mali by sa dodržiavať nasledujúce pokyny na inštaláciu, starostlivosť a čistenie:
- pri montážnych a dokončovacích prácach musí byť celý povrch výrobku chránený pred prípadným znečistením alebo poškodením,
- neinštalujte v kombinácii s materiálmi, ktoré spôsobujú galvanickú koróziu (napr. meď, olovo) a s niektorými druhmi dreva (napr. dub, orech)
- aby ste predišli poškrabaniu povrchu výrobku počas používania, vyhýbajte sa kontaktu s ostrými/brúsnymi predmetmi (napríklad obuv, šperky, hračky atď.)
- Zvieratá by sa nemali kúpať
- po skončení sprchovania opláchnite povrch odtoku a následne celý povrch utrite mäkkou a vlhkou handričkou alebo špongiou
- sanitárna keramika by mala byť v prípade každodenného používania podrobená príležitostnému celoplošnému čisteniu aspoň raz týždenne
- k čisteniu eloxovaných hliníkových povrchů použijevte čističí prostředky s neutrálním PH 6-8, bez chlóru, bez roztoků chloridu amonného nebo bez hydroxidu sodného (např. Krtek na čištění potrubí)
- ak sú tieto prostriedky ťažko dostupné, odporúčame použiť mydlovú vodu alebo bežný prostriedok na umývanie riadu
- vápenaté usadeniny odporúčame čistiť kyselinou citrónovou;
- po očistení špinavých hliníkových povrchov je potrebné ich umyť veľkým množstvom vody
- nepoužívajte gély a pletové vody! Vyhňte sa drhnutiu.
- na umývanie nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky na báze kyselín
- a žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo čističe alebo parné čističe.
- používanie organických rozpúšťadiel na čistenie alebo údržbu nie je povolené
- používanie kyslých alebo zásaditých chemikálií nie je povolené

HR: Pravilna njega proizvoda:

- Kako bi se dugo održala visoka kvaliteta površine, potrebno je pridržavati se sljedećih uputa za postavljanje, njegu i čišćenje:
- tijekom montažnih i završnih radova, cjelokupna površina proizvoda mora biti zaštićena od mogućeg prljanja ili oštećenja,
 - nemojte postavljati u kombinaciji s materijalima koji uzrokuju galvansku koroziju (npr. bakar, olovo) i s nekim vrstama drva (npr. hrast, orah)
 - kako biste izbjegli grebanje površine proizvoda tijekom uporabe, izbjegavajte kontakt s oštrim/abrazivnim predmetima (npr. obucom, nakitom, igračkama itd.)
 - Životinje se ne smiju kupati
 - nakon završetka tuširanja isperite površinu odvoda, a potom cijelu površinu prebrišite mekom i vlažnom krpom ili spužvom
 - sanitarije treba podvrgnuti povremenom, potpunom površinskom čišćenju najmanje jednom tjedno u slučaju njihove svakodnevne uporabe
 - za čišćenje anodiziranih aluminijskih površina koristite deterđente s neutralnim PH 6-8, bez klora, bez otopina amonijak klorida ili bez natrijevog hidroksida (npr. Mole za čišćenje cijevi)
 - ako su ova sredstva teško dostupna, preporučamo korištenje sapunice ili običnog sredstva za pranje posuđa
 - preporučujemo čišćenje naslaga kamenca limunskom kiselinom;
 - nakon čišćenja zaprljanih aluminijskih površina potrebno ih je oprati s puno vode
 - nemojte koristiti gelove i losione! Izbjegavajte ribanje.
 - za pranje nemojte koristiti agresivna ili koncentrirana sredstva za čišćenje na bazi kiseline i bez abrazivnih ili čistača ili parnih čistača.
 - nije dopuštena uporaba organskih otapala za radove čišćenja ili održavanja
 - nije dopuštena uporaba kiselih ili alkalnih kemikalija

SR: Правилна нега производа:

- Да бисте задржали висок квалитет површине дуго времена, потребно је придржавати се следећих упутстава за уградњу, негу и чишћење:
- током монтажних и завршних радова, цела површина производа мора бити заштићена од могуће прљавштине или оштећења,
 - не постављати у комбинацији са материјалима који изазивају галванску корозију (нпр. бакар, олово) и са неким врстама дрвета (нпр. храст, орах)
 - да бисте избегли гребање површине производа током употребе, избегавајте контакт са оштрим/абразивним предметима (нпр. обућа, нажит, играчке итд.)
 - Животинје не треба купати
 - по завршетку туширања исперите површину одвода, а затим обришите целу површину меком и влажном крпом или сунђером
 - санитарије треба подвргнути повременом чишћењу целе површине најмање једном недељно у случају њихове свакодневне употребе
 - за чишћење елоксираних алуминијумских површина користите детерјенте са неутралним PH 6-8, без хлора, без раствора амонијак хлорида или без натријум хидроксида (нпр. Моле за чишћење цеви)
 - ако су ова средства тешко доступна, препоручујемо употребу воде са сапуном или обичне течности за прање судова
 - препоручујемо чишћење наслага креча лимунском киселином;
 - након чишћења прљавих алуминијумских површина потребно их је опрати са доста воде
 - не користите гелове и лосионе! Изабегавајте рибање.
 - не користите агресивна или концентрована средства за чишћење на бази киселина за прање
 - и без абразивних средстава за чишћење или чистача или чистача на пару.
 - није дозвољена употреба органских растварача за послове чишћења или одржавања
 - није дозвољена употреба киселих или алкалних хемикалија

HU: Megfelelő termékápolás:

- A felület kiváló minőségének hosszú távú megőrzése érdekében a következő szerelési, ápolási és tisztítási utasításokat kell követni:
- az összeszerelési és befejező munkák során a termék teljes felületét védeni kell az esetleges szennyeződésektől, sérülésektől,
 - ne szerelje össze galvanikus korróziót okozó anyagokkal (pl. réz, ólom) és bizonyos fajtákkal (pl. tölgy, dió)
 - a termék felületének használat közbeni megkarcolódásának elkerülése érdekében kerülje az érintkezést éles/dörzsölő tárgyakkal (pl. lábbeli, ékszer, játék stb.)
 - Az állatokat nem szabad fürdetni
 - a zuhanyozás befejezése után öblítse le a lefolyó felületét, majd törölje le a teljes felületet puha és nedves ruhával vagy szivaccsal
 - a szanitereket napi használat esetén hetente legalább egyszer teljes felületi tisztításnak kell alávetni
 - Az eloxált alumínium felületek tisztításához használjon semleges PH 6-8, klórmentes, ammónia-klorid oldat vagy nátrium-hidroxid nélküli tisztítószeret (pl. Mole csőtisztításhoz)
 - ha ezek a szerek nehezen hozzáférhetők, akkor szappanos víz vagy közönséges mosogatószer használatát javasoljuk
 - javasoljuk a vízkőlerakódások citromsavval történő tisztítását;
 - A szennyezett alumínium felületek tisztítása után bő vízzel le kell mosni
 - ne használjon zselét és testápolót! Kerülje a súrolást.
 - a mosáshoz ne használjon agresszív vagy koncentrált savalapú tisztítószereket és ne használjon súroló hatású tisztítószereket, tisztítószereket vagy gőztisztítókat.
 - szerves oldószerek használata tisztítási vagy karbantartási munkákhoz nem megengedett
 - savas vagy lúgos vegyszerek használata nem megengedett

RO: Îngrijirea adecvată a produsului:

- Pentru a menține calitatea înaltă a suprafeței pentru o perioadă lungă de timp, trebuie urmate următoarele instrucțiuni de instalare, îngrijire și curățare:
- în timpul lucrărilor de asamblare si finisare, întreaga suprafața a produsului trebuie protejată împotriva eventualelor murdări sau deteriorări,
 - nu instalați în combinație cu materiale care provoacă coroziune galvanică (de exemplu, cupru, plumb) și cu unele tipuri de lemn (de exemplu, stejar, nuc)
 - pentru a evita zgârierea suprafeței produsului în timpul utilizării, evitați contactul cu obiecte ascuțite/abrazive (de exemplu, încălțăminte, bijuterii, jucării etc.)
 - Animalele nu trebuie scăldate
 - după terminarea dusului, clătiți suprafața scurgerii și apoi stergeți toată suprafața cu o carpa moale și umedă sau un burete
 - obiectele sanitare trebuie să fie supuse ocazional curățării pe toată suprafața cel puțin o dată pe săptămână în cazul utilizării lor zilnice
 - pentru curățarea suprafețelor din aluminiu anodizat, folosiți detergenți cu PH neutru 6-8, fără clor, fără soluții de clorură de amoniac sau fără hidroxid de sodiu (de ex. Mole pentru curățarea țevelor)
 - în cazul în care acești agenți sunt greu de accesat, vă recomandăm să folosiți apă cu săpun sau lichid de spălat vase obișnuit
 - recomandam curatarea depunerilor de var cu acid citric;
 - după curatarea suprafețelor murdare din aluminiu, este necesar sa le spalati cu apa din abundenta
 - nu folosiți geluri si lotiuni! Evitați frecarea.
 - nu folosiți pentru spălare agenți de curățare agresivi sau concentrați pe bază de acid și fără agenți de curățare abrazivi sau de curățare sau cu abur.
 - nu este permisă utilizarea solvenților organici pentru lucrări de curățare sau întreținere
 - nu este permisă utilizarea substanțelor chimice acide sau alcaline

RU: Правильный уход за изделием:

- Чтобы сохранить высокое качество поверхности в течение длительного времени, необходимо соблюдать следующие инструкции по установке, уходу и очистке:
- при монтажных и отделочных работах вся поверхность изделия должна быть защищена от возможных загрязнений или повреждений,
 - не устанавливать в сочетании с материалами, вызывающими гальваническую коррозию (например, медь, свинец) и с некоторыми породами дерева (например, дуб, орех)
 - во избежание царапин на поверхности изделия во время использования избегайте контакта с острыми/абразивными предметами (например, обувью, украшениями, игрушками и т. д.)
 - Животных нельзя купать
 - после принятия душа ополосните поверхность слива, а затем протрите всю поверхность мягкой и влажной тканью или губкой
 - санитарно-технические изделия следует подвергать периодической полной очистке не реже одного раза в неделю в случае их ежедневного использования.
 - для очистки анодированных алюминиевых поверхностей используйте моющие средства с нейтральным PH 6-8, без хлора, без растворов хлористого аммиака или без гидроксида натрия (например, Mole для очистки труб)
 - если эти средства труднодоступны, мы рекомендуем использовать мыльную воду или обычное средство для мытья посуды
 - рекомендуем очищать известковые отложения лимонной кислотой;
 - после очистки грязных алюминиевых поверхностей необходимо промыть их большим количеством воды
 - не пользуйтесь гелями и лосьонами! Избегайте скрабирования.
 - не используйте для мытья агрессивные или концентрированные чистящие средства на кислотной основе
 - и никаких абразивных очистителей или очистителей или паровых очистителей.
 - использование органических растворителей для очистки или ремонтных работ не допускается
 - не допускается использование кислотных или щелочных химикатов